



莫毅 写真展 80年代Part II「莫毅:1987-1989」

会期：2016年4月9日（土） - 5月11日（水）

※G.W休廊: 5月1日 - 5月5日

作家来日オープニング・レセプション：4月9日（土）18:00 - 20:00

この度、禅フォトギャラリーは 4月9日（土）から5月11日（水）まで、中国の写真家・莫毅80年代Part II「莫毅:1987-1989」展を開催致します。

莫毅（モ・イー、1958-）は、1982年から独学で写真を始めます。当時の莫は望遠レンズを用い、率直な撮り方で写真の真実性と自己の表現を模索していました。1990年代に入り、莫の作品にはパフォーマンスの要素が強く現れてきます。天津胡同の路地の壁での「胡同の写真」の展覧会をはじめ、棒に固定したカメラを用いて地面から雑踏を往来する人々の足元を撮る「犬の目」、カラー写真によるフォト・コラージュ「符號城市」など、伝統的な写真の手法から離れて制作するようになります。2000年代には写真によるインスタレーション作品を発表するなど、30年以上にわたって写真による多様な表現を提示し続けています。

禅フォトギャラリーでの3度目の個展となる本展では、1980年代に制作された莫の初期作品を、1987年を分岐点に2期に分け展示します。2015年4月7日から4月22日まで開催された第1期では「風景」と「父親」を展示、第2期となる本会期においては「騒動」（1987）、「1 m, 我身後的风景」（1988-1989）、そして六四天安門事件直後に撮影された「搖蕩的車輛」（1989）シリーズをご紹介します。

“1970年代の終わり、中国では文化の大きなうねりが起こり始めた。86年、ロックが出現し、89年、中国人はみな腐敗した政治体制を倒すことができると思っていた。80年代は純朴でひた向きだった中国人が、混乱と不安定を経て爆発へと向かい、最後には血を見た時代だった。そしてその後、再び静寂へと戻ったのである。（中略）..... 87年の中国は単純でひた向きの状態から、落ち着きのない状況へと変わりつつあり、みな苛立っていた。” — 莫毅

1987年になり、莫は初期の率直なスナップショットの手法から離れ、より実験的な創作に挑むようになります。それは莫が、自己表現を偶然性に頼ることに耐えられなくなり、ツールや時間、場所などの制限を受けずに自由に制作したいと考えたからです。また、それまでの望遠レンズを用いる撮影では現実の一部を捉えることに留まると感じ、主体以外のもの、いわば環境や背景を見放すことに強い疑問や否定がありました。そこで、彼は初めの実験プロジェクト「騒動」（別名：我虚幻的城市）に着手、行き交う人々を多重露光で写し、都会生活の疎外感を表現しました。

「機関銃が続けて弾を放つようにシャッターを押し、前へと進みながら撮ったものだ。同じフィルムに十数回露光させる。それは自分の感情と街の風景がフィルムの上で一体となった跡なのである。」と莫が語るように、このプロジェクトは自然界における偶然性に制限されず、自らの制作動機や要望に強く頼る試みにより得られた結果です。

「1 m, 我身後的风景（「1m、後ろの風景」という意）」は、カメラを後ろ襟の部分に置き、レンズを後方に向け、5歩歩くごとに1回シャッターを切るパフォーマンス「歩く方法」から生まれた写真シリーズです。莫は自身の姿をその写真の隅に写しとることで、莫自身もがその憂鬱な空気の中の一人であることを表現し、天安門事件直前の中国社会に漂う窮屈な空気を記録しました。また、天安門事件後に乗車したバスの車内を撮影した「搖蕩的車輛（揺れ動くバスの意）」にみられる、硬直した雰囲気と不安定さは、当時の中国社会や莫の心境が反映されています。

莫は、全くの独学で写真技術を学んだにも関わらず、写真に対する価値観を覆す作品を多数発表、写真の記録性を芸術表現へと昇華させ、独自の目で作品を作り続けてきました。莫の写真は中国のように変化し続けています。とりわけ、初期の自然主義的な作風がより表現的に、当時の中国社会に生きるリアリティを写し出す作品へと劇的な変化をみせる80年代における莫の創作活動は、その後数十年の莫自身の写真表現の礎となったという意味でも、中国現代写真の先駆であるという観点からも、より大きな注目に値すると言えるでしょう。

本展覧会にあわせ、写真集『莫毅1983-1989』を禅フォトギャラリーより刊行します。莫毅、写真家北井一夫氏、発行人のマーク・ピアソンによるテキストを日本語、英語、中国語で収録しました。ぜひ展示とともにご高覧ください。

写真集刊行のお知らせ：

『莫毅 1983-1989』

サイズ：A5変形 (H153xW215xD17mm)

ページ数: 144ページ

製本: 上製本

写真点数: B&W 123点

言語：中国語、英語、日本語

発行部数:1000部

印刷所：東京印書館 P.D.高柳昇

出版社:Zen Foto Gallery

定価:4,000円(税込)

ぜひ、貴媒体・貴社にてご紹介下さいますようお願いいたします。

なお、掲載用の写真など、ご質問がございましたら下記までお問い合わせ下さい。

禅フォトギャラリー
展覧会担当：アマンダ・ロ

106-0032東京都港区六本木6-6-9ピラミデビル2階
(大江戸線、日比谷線六本木駅出口3番より徒歩3分)
tel: 03-6804-1708 e-mail: info@zen-foto.jp website: www.zen-foto.jp



「1m, 我身後的風景」 (1988-1989)

©Mo Yi



「1m, 我身後的風景」 (1988-1989)

©Mo Yi



「搖蕩的車廂」 (1989)

©Mo Yi



「騷動」 (1987)

©Mo Yi



Photography by Mo Yi

Eighties Part II

"MOYI : 1987-1989"

Dates: April 9 ~ May 11, 2016

Closed during Golden Week holiday period: May 1 ~ May 5

Opening Reception with the Artist: Saturday, April 9, 18:00 ~ 20:00

Zen Foto Gallery is pleased to present Eighties Part II "Mo Yi: 1987-1989" by Chinese photographer Mo Yi.

Mo Yi was born in Tibet in 1958 and began photography entirely self-taught in 1982. In the early 1980s, Mo Yi used a telephoto lens to shoot in a "mop-up" style in the street, both to explore reality and to express himself through photography. Mo Yi has explored a diversity of photographic expressions over the past four decades of his artistic career. In the performance art project "Pictures in a Hutong" (1995-2003) he hung his photos on the wall of a Hutong alley in Tianjin. In "I am a Dog (Eyes of a Dog)" (1995) he fixed his camera onto a mono-pod, nearly touching the ground, and photographed the feet of the crowds of people milling about. In the 2000s his work included collages juxtaposing fragments of colour photographs and photographic installations.

This exhibition marks Mo Yi's third solo presentation at Zen Foto Gallery, and features the artist's photographs taken in the 1980s. We have shown Mo Yi's photography from the 1980s in two parts, with 1987 as a watershed. The first exhibition was held in April 2015, with selections from works made before 1987, "Fathers" and "Old Landscapes". This second exhibition will feature three series; "My Illusory City" (1987), "1m, The Scenery Behind Me" (1988-1989) and "Swing Bus" (1989), taken immediately after the Tiananmen Square protests.

"The end of the 1970s was the time when people in China experienced a cultural tide. Rock music appeared in 1986, and everyone thought that they could overthrow the corrupt government. The 1980s saw the Chinese changing: once they were pure and earnest, then they gradually stepped into chaos and instability, and eventually exploded. In the end they experienced a bloody incident. Soon after that, silence returned again... By 1987, China had already shifted from that pure and earnest society into a restlessness: everyone became irritated." - Mo Yi

1987 was the year in which Mo Yi made fundamental changes to his artistic practise; from a straightforward snapshot style to a more experimental creative style. Mo Yi had been photographing with a telephoto lens for many years, but he could no longer bear the need to depend upon "accident". He was eager to create work without the limitations of tool, time and location. He had doubts over use of the telephoto lens, which only captured part of the reality, while throwing the background and circumstance away from the subject.

As a result, he began his first period of experimentalism with "Riot/Disturbance" (also known as "My Illusory City"), using multiple exposures to depict isolation in the big city. "I shot with the use of the camera like a machine gun. I stepped forward while clicking the shutter, and one film got exposed more than ten times. That is the trace of my feelings and the scenery merging together on the film," said Mo Yi. Rather than relying upon a hoped for "accident", he created work out of his personal artistic motivation.

"1m, The Scenery Behind Me" is a series made just before the Tiananmen Square Protests. It originally came from Mo Yi's performance "The Manner of Walking", in which he placed a camera at the back of his neck on the collar, with the lens facing backward. Holding the shutter release in his hand, he pressed the shutter once while he made five steps. Effectively tying himself together with his fellow countrymen and including himself in the pictures, he expressed himself also as one of the men living in the society's disconsolate atmosphere. "The Swing Bus" was shot inside buses soon after the Tiananmen Square protests in the autumn of 1989; the congealed greyish air and the drifting feeling on the buses could be regarded as reflections of the status of China and of the artist's mind at the time.

Mo Yi's techniques are entirely self-taught, and he overturned conventional approaches to photography. He began with a naturalistic style but evolved his approach into one more expressive of living within Chinese society of that time. With his unique perspective and original techniques, Mo Yi was the pioneer who transformed photography from being a documentary medium into a mode of expression. His works from the 1980s are a milestone of Chinese photography. These techniques that he developed in the eighties were also the foundation for the later development of his artistic practise. Mo Yi's photography never ceases to move on, transforming as if his photograph is China itself.

Piramide Building, 2F, 6-6-9 Roppongi, Minato-ku, Tokyo 106-0032 JAPAN
+81(0)80-4652-7058 | info@zen-foto.jp | www.zen-foto.jp

A photography book “MOYI 1983-1989” is published by Zen Foto Gallery to accompany the exhibition. Including texts by Mo Yi, photographer Kazuo Kitai and publisher Mark Pearson in Japanese, English and Chinese languages.

New release:

“MOYI 1983-1989”

Size: H153xW215xD17mm

Pages: 144 pages

Hard cover

Photo reproduction: B&W 123 plates

Language : Chinese, English & Japanese

1000 copies

Printer : Tokyo Inshokan Printing Co., Ltd P.D. Noboru Takayanagi

Publisher: Zen Foto Gallery

Retail price: Y4,000

ZEN FOTO GALLERY
Gallery Manager: Amanda Lo

Piramide Building, 2 F, 6-6-9 Roppongi, Minato-ku, Tokyo 106 - 0032 Japan
tel: 03-6804-1708 e-mail: info@zen-foto.jp website: www.zen-foto.jp



“1m, The Scenery Behinds Me” (1988-1989)
©Mo Yi



“1m, The Scenery Behinds Me” (1988-1989)
©Mo Yi



“1m, The Scenery Behinds Me” (1988-1989)

©Mo Yi



“My Illusory City” (1989)

©Mo Yi